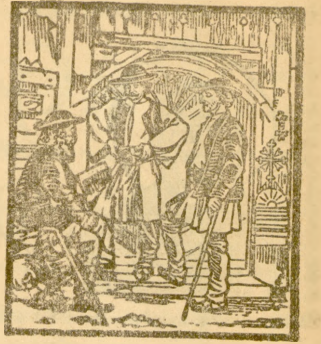


FOAIA POPORULUI

CEA MAI VECHIE FOAIE POPORALĂ, INFIINȚATĂ ÎN ANUL 1892



Apare în fiecare Duminică
sub direcția unui comitet
Inscrisă în Reg. Publ. la Tribunalul Sibiu sub Nr. 67-1943.

Organ al Asociației „ASUR”

Redactor responsabil: Nic. Nicoară-Dobârceanu

Redacția și Administrația:
SIBIU, Str. Șaguna 6. Telefon 83/A
Taxa poștală plătită în numerar, conform aprobării Nr. 96.646/1943

Involburarea lumii

Sunt mulți oameni cari caută, în groaznicele înțeleștări de azi, în toate părțile lumii, semnele Apocalipsei și încearcă să le și descopere, înspăimântându-se apoi că au ajuns la coada veacului și sfârșitul pământului. Mai ales aceia dintre creștini cari au părăsit dreapta credință, după care numai biserica are dar și putere să tâlcuiască scripturile și cari tâlcuiesc și după capul lor. S. Scriptură și chiar prorociile.

Se știe că Apocalipsa, ultima carte din Sf. Scriptură a Legii nouă, e scrisă de Sf. Ioan Evangelistul și Apostolul iubit al Domnului, la bătrânețea lui când a fost exilat pe insula Patmor. Și se mai știe că Apocalipsa e o carte sfântă de prorocie, care privește a doua venire a Mântuitorului Isus Hristos, la sfârșitul veacurilor.

Dar, Legea oricerei prorocii, firea ei este de așa — cum ne învață și Apostolul Petru, încât nimenea să nu o poată tâlcui (explica), nici chiar Biserica, până nu s'a împlinit. Numai după ce s'a împlinit se vede ce a cuprins. Prorocia e ca o carte peceluită în care nimeni nu poate citi, oână nu se rupe pecetea și se deschide. Dar pecetea o rupe unul singur: Dumnezeu atunci când rânduește să se întâmple faptele vestite neguros ca în chipuri de prorocie.

Așa dar, să nu se smintească nimeni când aude de alții cum explică, după capul lor, prorociile din Apocalipsă prin războaiele, întâmplările groaznice și nenorocirile nemăpomenite pe cari și le prichivesc oamenii în zilele noastre de războiu în toate părțile lumii! Ce spun ei sunt vorbe goale, căci prorociile nu pot fi tâlcuite.

Dar, pe de altă parte, iarăși nu este mirare că nu numai sectarii, rătăciții dela credință, ori cum le-ar zice — ci și buni creștini se gândesc uneori în groază de câte ori văd și mai ales de câte ori aud, și se întreată: Oare nu s'apropie sfârșitul lumii? Oare n'a venit Antihrist pe pământ?

Nu este totuși mirare că unii oameni încearcă să și explice involburarea de azi a lumii întregi. Căci, e drept, asemenea involburare nu s'a mai cunoscut în istorie. Greșala e numai când unii cred că ne apropiem de sfârșitul lumii, și e greșala tuturor când nu ne întrebăm mai bine: de unde a pornit acest mare prăvăd și cum să ne apărăm noi, prinși fără voia noastră, în hora lui?

Noi creștinii ar trebui să nu ne abatem dela învățătura sf. Scripturi: Ori ce rău în lume vine „din pofta ochilor, din pofta trupului și din trufia vieții”. Cu alte cuvinte: Din lăcomia după avere, din lăcomia după plăceri deșerte, și din pofta de a stăpâni pe alții, adică din trufia vieții.

Acestea sunt vecinic cele trei izvoare ale rețelilor din lume, fie că-i vorba de un om singuratic, fie de un popor, fie de omenirea întreagă.

Dacă știm și rămânem în acest odevăr nezdruccinat, trebuie să trogem încheierea și gură cuminte și îndreptățită: Dacă azi involburarea lumii e mai mare ca niciodată și nenorocirile și suferințele tot așa, e semn și dovadă că și cele trei poște ale răului au fost mai mari ca niciodată.

Și cu atât trebuie să fim mulțumiți și să nu mai căutăm alte explicații.

Însă, trebuie să facem altceva și anume ce face fiecare om prins de o furună. Ce face el? Își caută un adăpost. O casă, o colibă, o peșteră, o scorbu-

DOI MARI ROMÂNI

— Zece ani dela moartea lui V. Goldiș și Ștefan Ciceo Pop —

Zilele trecute s'au împlinit zece ani dela moartea marilor români și fruntași ai luptelor naționale din Ardeal și Banat: Vasile Goldiș și Ștefan C. Pop, amândoi înmormântați în Arad, la granița dela Apus a României mari, graniță rămasă neciuită, ca și când nici potrivit neamului românesc n'ar fi cutezat să se atingă de pământul în care se odihnesc moaștele lor.

Pomenirea lor în vremurile grele de azi este un prilej pentru tot românul de a lua credință, nădejde și curaj din viața lor pilduitoare, închinată cu mare dragoste idealului național al unirii, ideal care azi trebuie să lumineze și să încălzească iarăși sufletul întregului nostru popor.

Vasile Goldiș, — profesor, istoric, ziarist de mare talent. Cărnuțitor al destinelor Bisericii românești, ca secretar al Episcopiei din Arad, bărbat politic de mare cuminenție, luptător neobosit cu cuvântul vorbit și scris pentru drepturile neamului românesc, a avut fericirea să fie unul dintre pregătitorii și înfăptuitorii marelui act istoric dela 1 Decembrie 1918. Minte limpede, lui i-a fost încredințat din partea Comitetului național să redacteze actul de unire de la Alba Iulia, și să-l ducă, cu o deputație, Regelui Ferdinand I.

În România mare a fost Deputat și Ministru al Cultelor, după disolvarea Consiliului Dirigent, în care era membru, dar pozițiile sociale înalte nu l-au înstrăinat de activitatea sa culturală anterioară, că mulți ani a fost președintele „Astrei”. Într-o vreme când mulți își vedeau numai de interesele lor materiale și politice, V. Goldiș s'a înjugat la munca națională a „Astrei” și i-a dat un nou avânt în lucrarea ei tradițională pentru luminarea poporului.

Ștefan C. Pop a fost avocat la Arad, și cu mult înainte de a intra în activitatea politică, de tânăr avocat a ajuns foarte cunoscut și apreciat în ținutul Aradului și în Munții Apuseni, prin apărarea drepturilor țărănimii noastre și ajutorarea ei

să ajungă la o soartă mai bună. În județul Arad a ajutat multe sate să cumpere mari moșii grofești, mijlocindu-le împrumuturi dela băncile românești, iar pentru drepturile posesorilor din Munții Apuseni, atacate de Ministerul unguresc, a purtat o serie întreagă de procese pe cari le-a câștigat.

Om impunător, puternic la înfățișare, așa era și la suflet; de-un curaj și voință nezdruccinată, de-o iubire clocotitoare pentru neamul său.

După proclamarea activității, se alege cu mare biruință deputat în județul Arad, și ani în șir a tuncat cu vocea lui de căpitan și în parlamentul din Budapesta și în adunările naționale și populare. El era un om care nu știa ce-i târgul când era vorba de cauza națională și nu suferea nici o mică în-genunchere în luptă.

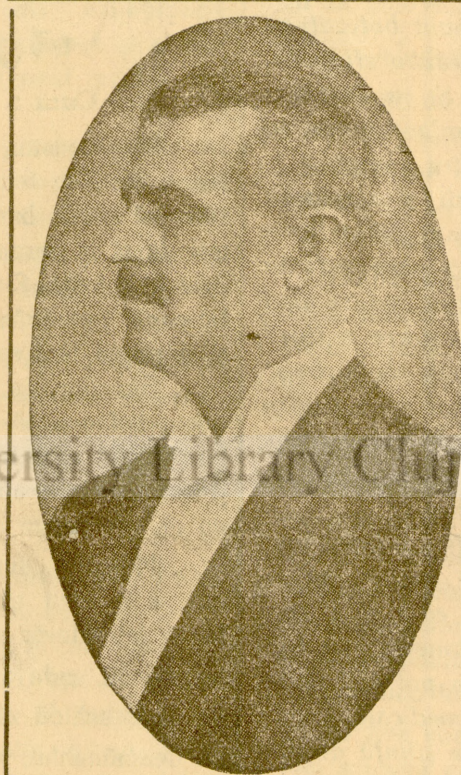
Temperament sincer, vorbind dela inimă, cuvântul lui mergea la inimă și răscolea puternic sufletele ascultătorilor, gata să-l urmeze prin foc și apă.

Ștefan C. Pop are partea leului în organizarea și ținerea adunării de unire dela 1 Decembrie 1918. În casa lui din Arad s'au luat hotărârile cari au dus la Alba-Iulia. Cu energia lui de fier a organizat această marea adunare, cum a organizat ca membru în Consiliul Dirigent, mai târziu, în fața armată ardelenască.

A fost, în România-Mare, deputat, Președinte al Camerei, Ministru, Prim ministru, dar a rămas până la moarte tot „baciul Ștefan”, om în care mândria deșartă n'a putut intra, și acelaș înfocat luptător pentru binele neamului.

Atât unul cât și altul au fost tot pe atât de puternici stâlpi cari au susținut, prin lupta lor, ființa acestui neam, în cele mai grele și primejdioase răscruci ale istoriei sale. Cuvântul lor era cuvântul neamului

întreg și faptele lor, era ceea ce neamul dorea să facă. Amințirea lui V. Goldiș ca și a lui Șt. C. Pop, vor binecuvânta-o și generațiile viitoare.



Inălțat peste hotare

Inălțat peste hotare
Furtunosul nisc Negoii,
Pe răboj de înmormântare
Plânge fără de ogoi.

E cu sânge scrisă slova,
El îi cată deal cu deal,
Câți muriră în Moldova,
Câți pieriră în Ardeal.

Dar plecând pleoape grele,
El s'acoperă cu nor,
Să nu vadă jos la poale
Pe cei morți în țara lor.

(Din Transilvania în poezia Românească)

V. VOICULESCU

ră fie chiar și numai trunchiul unui arbore de care se încheștează să nu-l ducă uraganul.

În ce adăpost să intrăm noi în involburarea de azi a lumii? Într'unul în care s'au adăpostit și înaintașii noștri și a rămas nesmulși de uragane de aproape două mii de ani. Acest adăpost românesc este întreit: este Neamul, Țara și Legea creștinească cu Biserica ei.

De toate trei trebuie să ne încheștăm, cu toate

puterile, cu sufletul și cu trupul, cu mintea și cu inima. Chiar dacă ni s'ar tăia un braț să ne ținem de ele cu celălalt. Și dacă nu ne-ar mai rămânea decât sufletul în rup, nici atunci să nu ne depărtăm de întreitul nostru adăpost.

Pentru că orice îndepărtare ne dă slobozi pe mâna uraganelor ce suflă azi cu turbare neostănită încă în toată lumea.

I. AGÂRBICEANU

Calendarul săptămânii

Luna Martie

D. Iăs. de brânză Ev. Mat. VI. 15-41. Gl. 4. Sf. 4		VREMEA
Luni	28 C. Vasile	(După calendarul pe 140 de ani) 1—5 frig, 3 viscol, 4 călduț, 5—8 mestecat,
Marți	29 C. Castan Rom.	9—11 viscol, 12 bine,
Mierc.	1 M. Eudochia	13 noaptea ger, 14 ninge, 15—16 bine,
Joi	2 M. Teodot	17—18 nor și mestecat, 19 ceață și frig,
Vineri	3 Eutropiu	20—27 bine 28 ninge,
Sâmb.	4 C. Geresim	29—31 viscol.
Dum.	5 M. Conon	

Dum. I. din Post Eu. Ioan. I. 43-51 Al. 5. Sf. 5

POMENIRI

In cursul acestei luni s'a făcut, pe întreg cuprinsul Transilvaniei, pomenirea marilor și luminașilor bărbați: *Dr. Teodor Mihali, Vasile Goljiși și Ștefan Cicio Pop, dela a căror moarte s'au împlinit zece ani.*

Viața acestor dărzi apărători ai drepturilor poporului nostru o descriem în altă parte a foii, pentru că generația de azi să ia aminte despre faptele înaintașilor, să-le prețuiască și să se silească a păși pe urmele lor. Vremile de azi ne impun o cât mai strânsă legătură cu trecutul nostru din care putem învăța multe.

Sgârcenia

Cum a murit un mare sgârcit

Un negustor de vinuri, odată, adurase o avere mare, toată în bani, precum de obicei fac sgârciții: vrea să vadă bani, aur strălucind, pe care să l desmierde și la care să se uite cu ochii scurși de drag, ceasuri întregi. El a adunat banii, ducând lipsă vieața întreagă, îmbrăcându-se prost, mâncând pâine goală și dormind fără saltea și fără foc.

Bănuitor, ca toți sgârciții, cel mai mic sgomot în odaie îl făcea să tremure. Veșnic cu grija că i se vor fura banii, el a chemat într-o zi un meșter să-i facă o ascunzătoare adâncă sub pivniță, cu ușa de fier și cu un mecanism ascuns.

Meșterul, după ce a jurat că nu va spune nimă-nui, a început să lucreze, sub ochii sgârcitului, și a făcut într'adevăr o ascunzătoare minunată. A arătat sgârcitului unde are s'apese pe un cuiu de-abia văzut, ca să deschidă zăvorul ușii. Sgârcitul a cercetat toate cu deamănuntul, a învățat meșteșugul, a deschis ușa și pe dinăuntru și pe dinafară și a plătit, nu fără părere de rău, suma convenită lucrătorului.

Acolo, în beciul său, s'ascundea în toate zilele sgârcitul, se închidea înăuntru și, știindu-se singur, își număra banii și se uita la ei și-i săruta, și iar îi număra și-i făcea fișicuri. Dar într-o zi, pe când era cu ochii la aur, i s'a stins lampa, și n'au chibrituri la el. El vrea să iasă, dar nu putu găsi cuiul zăvorului. Caută, caută el, nimic. În neliniștea lui vrea să rupă zăvorul, să spargă. Toate erau însă de fier și lucrate solid. Ce i s'a întâmplat de acum, vă puteți închipui. El urlă din toate puterile după ajutor, dar din fundul acestui beciu adânc nimeni nu-l putea auzi.

— Au trecut mai multe zile și oamenii nemaivăzându-l au început să se mire.

Vestea despre disparițiunea lui s'a răspândit prin tot orașul și a ajuns și la urechea meșterului care i făcuse beciul. Acesta, bănuind cam ce-ar putea fi, că s'ar fi stricat adică zăvorul și a prins pe sgârcit în beciu, s'a dus la parchet și a spus secretul. Procurorul se duse la casa sgârcitului cu meșterul și află

plăcut și mai ușor, și nu mai pune nici un prof pe post.

De-aici nu trebuie să tragem încheerea cum că înaintașii noștri erau mai înapoiți decât noi, ci că aveau credință mai tare, că erau, fără nici o îndoielă, mai buni creștini ca noi, cari am uitat că suntem „botezați pe patru posturi“.

DIN SFATURILE DOCTORULUI IOSIF

Cum ne molipsim

Molipsirea se poate face în mai multe chipuri. Ea se poate produce prin atingere nemijlocită, când microbii trec de la cel bolnav la cel sănătos, ca de pildă la boala de sânge sau *sifilis*, când cineva care are boala în gură, prin o sărutare, punem caz o trece și celui sănătos. Tot la fel se întâmplă și celelalte boale lumești, în șancru și *blenoragie* (sculament) cari încă se capătă prin atingere nemijlocită (culcare împreună) și nici decum prin vis sau în chip, cum de multe ori, le place unora să creadă.

De cele mai multe ori, microbii nu trec însă de la om la om, ci mai întâi ajung în lume din afară, unde viețuiesc mai departe și de aici, la diferite căi, pătrund apoi în corpul omului sănătos. A spre pildă microbul tuberculozei ajunge adătată cu flegmă aruncată de bolnavi, pe jos pe poduri, unde se usușă și la măturat se ridică dinpreună cu praful din odaie care apoi îl respiră toți cei ce se găsesc în casă, și sănătoși ori bolnavi. Prin mijlocirea aerului care respirăm sau prin picăturile mici de tot pe cari le înprăstie bolnavul când tușește sau strănută, se pot răpândi în afară de tuberculoză și alte boale, cum ar spre pildă *gripa* ori *influența*.

Alteori microbii pătrund în corpul omului sănătos prin *bucatele* sau *băturile* pe cari le înghite. Astfel tifosul (lingoarea), desinteria, holera, etc. se capătă prin diferite *mâncări* molipsitoare sau prin *apa* care, ajuns în atingere cu deșertările bolnavilor. Dela fântână cu apă molipsită se pot infecta sute de oameni, tot astfel când mai mulți întrebunțează din acel lapte, unt ori smântână molipsită. La răspândirea limitelor prin mâncări dau ajutor mare și *muștele* cari așează pe ori și ce și astfel duc microbii dela un om la altul.

Sunt iarăși o mulțime de boli cari se răspândesc prin mijlocirea diferitelor *insecte*, cum sunt *puștii* și *țânțarii*. Prin puștii se răspândește, spre pildă, și *ciuma*, așa că pișcând omul după ce au pișcat mai întâi un șobolan infectat, duc omului această boală îngrozitoare. *Malaria* (paludismul, frigurile de bătăie) se capătă numai prin pișcăturile țânțarilor infectați precum *febra recurentă* sau *tifosul exantematic* care au murit în război sute de mii de soldați români se capătă prin pișcăturile păduchilor infectați de omul bolnav.

Precum vedem, deci, microbii, acești veșnici dușmani ai sănătății, se folosesc de tot felul de mijloace și căi pentru a pătrunde în corpul omenească. Cunoșterea acestor căi și mijloace este deci și cea din armă, care ne va fi de folos pentru apărarea noastră.

Dr. I. S.

pe sgârcit mort de foame și de sete pe grămada de aur, cu ochi ieșiți din cap.

Grozavă moarte au cei îngropați de vii, când deșteaptă în coșciug și nu mai pot ieși dintr'însă. Asemenea moarte a avut sgârcitul acesta. Dar și toți cei ca el, cari au rușinoasa patimă a sgârcitului nimeni dusă așa de departe, nu sunt vrednici de o moarte.

Celor reținuți pe patul suferințelor „Foaia Poporului“ le împărtășește, prin slova sa, folositoare sfaturi duhovnicești și doftoricești.

Când nu ai, sau nu poți avea decât mai puțină mâncare de post, mănâcă ce ai. Dar când ai toate de-ale postului, rău faci că nu postești, mai seamă între primejdile de azi, când trebuie să ne săvârșim înfrânarea și pocălnia, pentru a abate ura Domnului dela noi.



Pe urmele Domnului

Postul

Au fost vremuri, în trecutul neamului nostru, când omănu pentru a se deosebi pe el și legă la lui de alte legi, spunea că „el e botezat pe patru posturi“. E obligat astfel, prin botzul lui, prin însuș creștinătatea lui, să țină patru posturi pe an. Le pomenim aici, pentru că o parte bună dintre cei ce trăiesc azi nici cu numele nu le mai știu pe toate: Postul Crăciunului, Postul Paștilor — sau cum i se mai spune: Postul mare sau Paresimile, Postul Sâmpetrului și Postul Sântămăriei.

Pe cele două dinăuntru tot le mai știu, și în parte, le mai și țin unii români de azi; de celelalte două cei mai tineri poate nici nu au mai auzit, ori dacă au auzit nu le-au postit niciodată.

Dacă înaintașii noștri ziceau că sunt botezați pe „patru posturi“ e dovadă că le și ținea cu sfințenie, ca un obligament al sfântului Botez. Și cei mai bătrâni dintre viețuitorii de azi, își mai aduc aminte cu câtă stricteță se țineau odată cele patru posturi.

Este aceasta o dovadă că moșii și strămoșii noștri erau mai înpociați în cultură, mai puțin luminași decât noi? A postii însemnează oare a fi un om înpociat sau un credincios hobotnic, adică unul care ține legea fără să se gândească pentru ce o ține? Sau este azi — nu vorbim de vremurile de război — ei de cele dinaintele ale păcii — e mai greu pentru român să țină posturile decât alta dată? Sau cultura, știința de carte, doctorii și alți oameni de știință au dovedit că postul este împotriva sănătății?

Nimic din toate acestea! Românii, din toate timpurile, ca orice popor de agricultori și păstori, nu au fost și nu sunt până azi un popor ca e să fi tosmare mâncător de carne, cum sunt oamenii cari trăiesc la orașe. Mâncarea de post nu a putut fi dovedită primejdioasă sănătății de știința medicală de azi, ci mai mult dimpotrivă. Oamenii de știință de azi, tot descoperesc așa numite „vitamine“, adică esența mâncărilor care ne hrănește mai mult trupul, iar cele mai multe „vitamine“ sunt descoperite de ei chiar în alimentele, în mâncările de post: în pâine, în legumele de tot felul.

Ba, ce este mai mult, știința medicală de azi recomandă și uneori poruncește post și ajun celor bolnavi de diferite boale, — azi când cea mai multă lume nu mai postește.

Nu mai ce auzi că cutăruia sau cutăria sau cutăruia i-a rânduit doctorul „regim“, anumite mâncări mai mult zarzavaturi, legume sau să mănânce puțin, să nu se sature niciodată, ori să mănânce numai odată în zi.

Deci este lucru limpede că nu pricini de sănătate i-o îndemnat pe români să o mai slabească cu cele patru posturi, ori să nu le mai țină de loc. Ci altceva!

Și acest altceva este împușinarea credinței care nu-i mai e destul de tare încât să ne poată înfrâna. Căci, la tot cazul, postul este o înfrânare, o biruință asupra noastră însine de a renunța la mâncarea de dulce, ce ne place, pentru una mai puțin plăcută.

Iertă această, a înfrânării, nu o poate aduce decât omul care crede tare în ce ne învață legea noastră creștinească și se înfrânează știind că în felul acesta ține legea și face un lucru plăcut înaintea lui Dumnezeu, pentru care va fi răsplătit în viața vecinică.

Cine nu mai are credință tare nu mai are putere de a se înfrâna, mănâncă de dulce, căci e mai

AGRICULTURA - ECONOMIE - GOSPODARIE

O sută de ani dela născocirea mașinii de cusut

În anul acesta se împlinesc o sută de ani de când a fost născocită mașina de cusut. Născocitorul a fost un american cu numele Elian Howe, om sărac, dar foarte harnic și stăruitor.

Prin Iunie 1844, mașina e gata și Elian Howe o aduce la întrecere cu cele mai bune cusătorese din orașul Boston.

Aceasta întrecere o vestește gazeta americană New-Boston, care scrie următoarele:

„Astăzi, 14 Iunie 1844, ora 5 d. m. are loc în sala de vânzare a Casei de cusături și țesături Auburne & Co din Adwoodstreet, Boston, o mare întrecere de cusut. Cinci dintre cele mai bune cusătorese ale firmei noastre se vor lua la întrecere cu mașina de cusut născocită de concetățeanul nostru Elian Howe. Toată lumea e pofțită. Intrarea fără nicio plată.”

Aceasta știre poate fi socotită drept cartea de naștere a mașinii de cusut. Dela aceasta dată se poate spune, că mașina de cusut a intrat în viață.

Însă pe când nașterea altor lucruri aduce bucurie și mângâiere, nașterea mașinii de cusut aduce mari tulburări și nemulțumiri.

Croitorii și croitoresele din oraș celind știrea din gazetă, se adună pe ulițe și încep să strige: „Jos cu Elian Howe! Vrea să ne facă muritori de foame. Îl rupem în bucăți, îl zdrobim împreună cu drăceasca lui mașină!”

Politia a trebuit să-l apere pe Elian Howe dintr-o furie a croitorilor, croitoreselor și a ucenilor lor

din Boston. Sub paza poliției, împreună cu mașina lui, e dus la Casa de cusături Auburne & Co. Întrecerea de cusut se ține. Comisia alege două bucăți de pânză pe o formă de mari. Una o dă lui Elian Howe, iar cealaltă celor cinci cusătorese. Bucățile de pânză trebuiau cusute laolaltă. Elian Howe lucrează cu mașina lui, iar cusătoresele cu acul. Dar cusătoresele n'au isprăvit nici jumătate pânza, când Elian Howe și strigă că e gata.

Toți cei de față rămânău uimiți. Cercetează cusătura lui Howe, o găesc bine și cât se poate de trainică. Howe câștigă întrecerea.

Dar aceasta mașină trebuia fabricată și pusă în vânzare. Elian Howe nu avea bani. În toată America nu se găsește nimeni să-l ajute. Dușmanii i-se înmulțesc. Cu toții îl grăiesc de rău, îl batjocoresc și îi pun tot felul de piedeci, să nu-și poată duce mașina la isbândă. Din cauza aceasta moare sărac.

Mașina de cusut a lui însă a învins. Azi aproape nu este gospodărie, care să nu aibă în casă și o mașină de cusut. (La ucii li s'a rechiziționat pentru nevoile armatei.)

Croitorii și croitoresele, înverșunate înainte de aceasta cu o sută de ani în contra mașinii de cusut a lui Elian Howe, acum nu pot trăi fără aceasta mașină.

I s'au făcut fel și fel de îmbunătățiri și astăzi nenumărate fabrici lucrează mașini de cusut, pe cari le răspândesc în lumea întreagă.

Ion Popu-Câmpeanu

De vorbă cu gospodinele

De multe ori auzim câte o femeie năcăjită dela oraș zicând: „Doamne, da feritele mai sunt femeile de la sate! Noi la oraș trebuie să fim tot cu mâna în buzunar de câte ori ne trebuie ceva de ale mâncării. La sate are pâine în casă, făină de mămăligă, ouă unt, lapte, brânză, pui de găină, rațe, găște, carne, de porc în pod, untură (unsoare) în cămară, legume în grădina sau, iarna, în pivniță în nisip, apoi murături, poame în pod, scurt, tot ce-i trebuie. La orașe putem avea toate acestea numai cumpărându-le”.

Orășanca are dreptate, dar numai când e vorba de gospodine bune dela sate, căci sunt prea multe femei la sate, care nu au tot ce le trebuie, lipsind mai ales legumele și poamele, la altele și carnea, untura, untul, brânza. Și în cele mai multe cazuri, pricina acestor lipsuri nu e sărăcia, ci nepriceperea și, adeseori lenea. Chiar și femeia, care are cam tot ce-i trebuie pentru o hrană bună, suferă de altă meteahnă: nu știe cum să gătească, cu cecece are, o mâncare bună.

Alegerea alimentelor pentru gătit

Înainte de a da rețetele pentru tot felul de mâncări pe cari le poate găti orice femeie dela sate, trebuie să lămurim pe scurt unele lucruri. Ca să fie mâncarea de folos, ea trebuie să conțină materiile trebuincioase și să fie gătită (făcută) bine.

Dintre alimente, mai bogate sunt în albumină brânza, linte, fasolea și mazărea, precum și carnea de tot felul. Grăsime conține în cantități mari untura (unsoarea), untul, uleiul, slămina, dar e mai puțină și în brânză și în ouă, chiar și în mazăre și în linte. Mai bogată în hidrate de carbune e mămăliga, urmează pâinea, apoi linte, mazărea și fasolea, pe urmă cartofii și poamele. Cele mai multe din sărurile nutritive le conține brânza albă, apoi fasolea, mazărea și linte, carnea, legumele și ouăle. E vorba deci tot de alimente, pe care le are orice gospodărie dela sate. Vorba e, ca ele să fie găsite bine și gospodina să le dea, schimbându-le, adecă nu cu săptămâna tot cam unul și același fel de mâncare.

Va ține socoteală și de preț. De exemplu, carnea e mai scumpă decât fasolea, dar aceasta are albumină mai multă decât carnea, de aceea putem mânca în locul cărnii mai multă fasole (mazăre și linte) sau brânză.

Mai însemnăm, că ceice lucrează mai intens cu trupul, trebuie să mănânce cantități mai mari din alimente cari conțin albumină. Fasolea, mazărea și linte trebuie curățite de coaje (frecată, sleită) căci învelișul boabelor se mistue greu.

Alimentele acestea trebuie găsite, căci numai puține din ele le putem mânca crude. Pentru aceasta ne trebuie bucătărie, apă, mașină de gătit (sobă, cuptor) vase sare.

Dar despre acestea, în numerile viitoare.

BCU Cluj / Centra Sfatului pentru stupari Topirea cerii

Topirea la foc. Într'un vas cu pereții subțiri, punem două părți faguri fărâmați mărunt și o parte apă fierbinte.

Introducem apoi acest vas într'altul mai larg, așa fel ca între pereții lor să rămâie un loc gol cam de două degete. Umplem acest gol cu apă, după care punem vasele să fiarbă împreună la foc. Când ceara s'a topit înceajuns, luăm și alegem boștina. Acest lucru se face prin strecurare.

Topirea la foc se mai poate face cu un singur vas, — și anume: Se ia de obicei un ceaun, se umple cam pe jumătate cu apă și se pune la foc să fiarbă. Când apa dă în clocot, se adaugă și ceara pe care vrem s'o topim — și se fierbe din nou la un foc îngăduit.

În timpul fierbului se mestecă cu un băț, ca nu cumva să se ardă la fund.

Apoi, după topire, se ia și se strecoară. Felul acesta de a topi ceara, este de obicei cel mai întrebuintat — însă nu putem spune că e și cel mai bun. Ba, dimpotrivă, întrucât ceara topită într'un singur vas — oricât am păzi-o ca să nu se ardă — își pierde din însușirile ei devenind, între altele, prea fărâmicioasă ca să mai poată fi întrebuintată cu folos la fabricarea lumânărilor și a fagurilor artificiali.

Topirea la soare sau topirea sub geam, ne dă întotdeauna o ceară aleasă și de cea mai bună calitate. Acest fel de topire se face cu ajutorul așa zisului cerificator sau topitor solar, care nu-i altceva decât o cutie de lemn.

Topirea cu aburi se face cu mașini anumite, cunoscute sub numirea de extractoare pentru ceară. Acest procedeu de topit ceara, nu e folosit însă decât în întreprinderi mari, în fabricile construite anume pentru industrializarea acestui produs.

Semințe de legume

Ca și în anul 1943, Direcțiunea Viticulturii și Horticulturii are de vânzare semințe de legume de tot felul. Semințele se pot ridica dela depozitul Cooperativei Romanița din str. Tepeș Vodă No. 3 (Biserica Hagiu-Bucureștii orele 9 — 13.)

Semințele de legume sunt produse la diferite Instituțiuni de Stat controlate de organele noastre tehnice.

Cum primăvara se apropie, grădinarii de meserie și alți cultivații precum și diferite instituțiuni militare și civile sunt rugate să se aprovizioneze din timp cu semințe de legume la prețuri avantajoase după cum urmează:

Sămânța de ardei 2000 — 2500 lei kg., sămânța de bame 400 lei kg., sămânța de castraveți 1000 — 2000 lei kg., sămânța de cimbru 1500 lei kg., sămânța de dovlecei 200 — 250 lei kg., sămânța de fasole 60 — 80 lei kg., sămânța de leuștean 500 lei kg., sămânța de mărar 200 lei kg., sămânța de mazăre diferită 60 — 80 lei kg., sămânța de pălăgele roșii 1500 — 5000 lei

kg., sămânța de vinele 2000 — 2500 lei kg., sămânța de sparanghel 1500 — 2000 lei kg., sămânța de pepeni galbeni 800 — 1500 lei kg., sămânța de pepeni verzi 1000 — 1500 lei kg., sămânța de ridichi de lună 800 — 1500 lei kg., sămânța de salată 800 — 900 lei kg., sămânța de spanac 200 — 300 lei kg., sămânța de ceapă de apă 3000 — 3500 lei kg., sămânța de ceapă de arpagic 2000 — 2500 lei kg., sămânța de gulii 4500 lei kg., sămânța de morcovi 1300 — 1500 lei kg., sămânța de păstârnac 600 lei kg., sămânța de pălăgele de răsd. 1500 — 1700 lei kg., sămânța de frunze 800 lei kg., sămânța de praz 3500 lei kg., sămânța de ridichii de vară 600 lei kg., sămânța de ridichii de iarnă 600 lei kg., sămânța de sfecă roșie 800 lei kg., sămânța de țelină 4000 — 4500 lei kg., sămânța de varză de iarnă 8000 lei kg., sămânța de varză roșie 9000 lei kg.

Comanda de semințe de legume prin poștă se mai poate adresa Cooperativei Romanița str. Matei Milo No. 11 București numai cu un acout de 50 /.

Sfatul pentru mame

Copiii să nu-și sugă degetele

Să nu le îngăduim aceasta, pentru că poate avea urmări neplăcute și anume: 1. copiii cari își sug degetele întârzie să se desvolte, să crească; 2. dinții cresc târziu, li se poate schimba forma; 3. acestea se întâmplă mai ales la copiii a căror oase sunt mai moi decât a celorlanți (rachitici).

Dacă copiii își sug degetele până la o vârstă mai mărișoară, se poate întâmpla ca în falca de sus (maxilarul superior) dinții să crească strâmb, ieșind în afară, iar falca de jos să iasă mai în afară decât cea de sus. Aceste metehne duc acolo că copilul nu poate mesteca cum trebuie, așa că stomacul și mațele lor (intestinele) li se pot îmbolnăvi.

Citiți, abonați și răspândiți „Foia Poporului” cel mai vechiu prieten al țărânimii din Ardeal.

DUMINECA, ÎN SAT LA NOI...

Tregind cu urechea
în stânga — și în dreapta

Un drum la Viena

După trecerea a mai mulți ani dela întâmplarea cu măgarul la vizita împărătească din comuna de pe Valea Oțului, locuitorii s'au gândit din nou să dea ochi cu împăratul... Căci, vedeți D-voastră, pofta vine mâncând...

Comuna era în proces cu comuna vecină pentru niște pășune. Un proces care a durat aproape douăzeci și cinci de ani. În fine, după multe alergături și cheltueli, oamenii au câștigat procesul, și se vorbește că pentru aceasta sfatul satului a hotărât să trimită pe primar și notarul comunal la Viena ca să mulțumească în persoană împăratului pentru dreptatea ce li s'a făcut.

Se mai zice că pentru întâmpinarea cheltuelilor de drum li s'ar fi votat din lada sfatului la fiecare câte 20 coroane, iar pentru „drăguțul de împărat“ două perechi de pui.

Dar unde să te duci tu la Viena cu 26 coroane? Suma aceasta abia îți ajunge să faci un puiu de chef aici în vecini, la Sibiu, nu la Viena.

Erau cât pe-aici să refuze primirea diurnii, dar s'au socotit că „cei în mână nu-i minciună“. Au pus banii la chimir și într'o bună dimineață au vestit pe comitetul comunal că se duc la Viena să mulțamească împăratului. Și au și pornit, dar Viena s'a mutat la Sibiu și aici primarul și notarul și-au luat un taraf de lautar și au tras un chef de seara până dimineața, când s'au înapoiat lefteri acasă.

Au trecut câteva zile și nimeni nu i-a luat la socoteală că ce au făcut prin Viena și ce le-a zis împăratul.

Dar n'au scăpat de răspundere căci în primul consiliu comunal, au trebuit să dea socoteală de mișciunea ce li s'a dat. Intreg consiliul s'a pus cu gura pe ei și au început să-i descoase că ce făcea împăratul și cum i-a primit.

De pe Murăș

Pe ulița mândrii trec
Cu nimica nu m'aleg,
Că de-ași șli că m'aș alege
De trei ori pe zi aș trece.
— Eu mândrușo am venit,
Insă tu ai adormit,
Odată — de două ori
Și tu mândro nu te scoli
Că nu-i vremea de dormit,
Ci e vremea de iubit,
Că nici eu nu pot dormi
Când am mândre a iubi,
Una 'n deal și una 'n vale
Una 'n ulița cea mare.

Frunză verde flori de spine
Mai bine Doamne, mai bine,
Mai bine să fi murit
Când eram copil mai mic
Dar acum la ce să mor
Când îmi dau fetele flori,
Nevestele ochișori,
Că-i păcat de Dumnezeu
Dup'un om cum am fost eu,
N'am făcut la nimeni rău.

Din culegerile de folclor ale lui,

Teodor Mureșanu

Nici primarul și nici notarul nu erau proști...
— „Pe împăratul nu l-am găsit acasă: era plecat la vânătoare. Cu împărăteasa nu am putut vorbi; dânsa era în bucătărie; i-am auzit numai gura; se certa cu servitoarea. Am înfreat pe portar că nu am putea vorbi cu împărăteasa? Ne-a spus ca să plecăm acasă că nu-i chip de a te apropia de bucătărie. Im-

GLUME

La judec

— Ruja Grangor, întrebă judecătorul pe un gan, chemat ca marlor, știi scrie?

— Nu știu, domnule județ, țucu-ți tălpile, și n'am de ce ști, destul scriești dvs. și pentru noi.

Țiganul și

Un țigan se duce la cotețul unui român, ca să fure o găscă. Când a prins'o găscă a început să găe. Pentru a nu se da de gol țiganul tăie gâtul gății. Dar nu știu cum se făcu, că tocmai atunci sosită ușa cotețului și românul.

— Ce faci aici țigane? — întrebă românul țigan.

— Dhapoi, românico, ce păcatele mele să ia mă căsnesc să lipesc la loc gâtul bieteii găște.

Scinteii din amnarul lui Pinti ie

Leac b

— Cel mai bun leac contra durerii de măs este rădăcina de clește.

— Arșagul se vindecă uneori și cu câteva hops

Impotriva junghiurilor

Ca să-ți tămăduiești junghiurile: i a cârpa (năfran unei fete de 50 de ani, care nu s'a grăbit nicicând măritat, moaie-o în iazul dela moara unui morar care n'a luat niciun grăunte dela oamenii fă apoi pe ea semn cu cerneală din călimara unui avocat care pierdut nici un proces în viața lui și dă-o să te le cu ea un medic, căruia nu i-a murit niciun bolnav.

FOIȘOARĂ

Ardealul sub alte vremi...

Trei Doamne și toți trei: Horia, Cloșca și Crișan

Neamul ăsta rumânesc a dus dela început o viață atât de chinuță și atât de grea că de multeori ne gândim cum de nu ne-am puslit și prăpădit cu totul de pe suprafața pământului. Am stat în robie o mie de ani și am tras la jug și la plug, de multe ori mai rău decât dobitoacele. Am plâns, am flămânzit, ne-am sfințit sub poveri, bătuți, purtați prin judecăți și închisori mai rău decât tâlharii, iar rodul pământului îl îngrămădeam tot noi în hambarele străinului care a pus stăpânire pe noi și ne-a asvârlit în cea mai nelejuță robie. Iar dacă s'a întâmplat vreodată ca cineva dintre noi să îndăznească să ceară Stăpânirii numai o leacă de omenie și dreptate, era prins, bătut, scuiat, călcat în picioare, purtat între baionete, dus pe la judecăți și asvârlit apoi în temniță, unde îi putrezau oasele în întunericul cel mai înfricoșat. Așa s'a întâmplat cu trei țărani din Țara Moșilor cari s'au dus pe jos până la împăratul dela Viena, cu o desagă plină de lăcrămații iar pentru îndrăsneala lor au suferit cea mai cumplită

pedeapsă pe care neamul rumânesc nu poate să o uite niciodată.

Și pentruca să ne dăm seama ce fel de strămoși am avut noi în vremurile cele mai grele, n'ar fi rău să ne întorcem din când în când cu sufletul și cu gândurile către toți aceia cari au știut să moară cu fața spre Dumnezeu, pentru izbăvirea acestui Neam fără de noroc.

Trei Doamne, și toți trei...

Povestea acestor trei țărani e lungă de tot și din cale afară de grea. E lungă cât viața neamului rumânesc și mai grea decât toate pietrele de moară din lume, adunate la un loc.

Și acum s'o povestim pe scurt:

În partea cea mai săracă a Ardealului, urgisită și bătută de Dumnezeu, unde oamenii trăiesc și au irăit numai din meșieșugul donițelor, ciuberelor și a flocurilor de rășină, unde afară de pădure și iarbă nu crește aproape nimic mai de seamă, trei țărani mai deștepli și mai plini de îndrăzneală s'au hotărât să plece într'o zi până la Viena, în țara Austriacului, la împăratul, să-i spună toate durerile și necazurile ce le avea poporul pe sufletul și inima lui, ș'apoi întâmple-se ce s'o întâmpla. Nu odată, ci de patru ori, au fost și călătoriile acestea se făceau pe jos și țineau câte patru săptămâni la dus și patru săptămâni la întors. Pe unul

Tineretul adult al satelor și orașelor noastre găsește în „Foaia Poporului“ nutremântul sănătos pentru cultivarea sufletului și a bunelor însușiri.

il chema Horia din comuna Râul-Mare, azi îi spu Albac, pe al doilea Cloșca din comuna Cărpiniș, și pe al treilea Crișan din comuna Tebea.

Se spune că Horia era un om vesel și bun călător. Carte nu prea știa, că nu avusese de unde învăța. Era blând, iubitor de dreptate, muncitor, și suflet mare și aplecat spre pace. Cloșca era altă fiță aspru, îndrăzneț, hotărât, mândru și răz bunător și asemăna foarte mult cu Crișan.

Împăratul Iosif al II-lea, că așa îl chema, i-a ascultat plângerea și le-a făgăduit dreptate dar stăpânirea ungurească din Ardeal s'a pus deacurzișul în așa fel că nicio hotărâre din poruncile împăratului nu s'a adus la îndeplinire, lăsând pe țărani mâni pe mai departe să trăiască în sărăcie și iobăcie.

Primăvara furtunoasă

Cei trei țărani, Horia, Cloșca și Crișan, văzând că oricum ar face nu pot să o scoată la capăt domniile unguri s'au hotărât în toamna anului 1784, la primăvară când s'o face vremea mai caldă și bună să răscoale toate satele din Ardeal, să-i omor pe grofi și să le pustiască toate moșiile. Zis și făcând. Dar gândindu-se că până la primăvară o să le trăde cineva planul — pentrucă trădători s'au găsit și deauna — au și pornit-o prin sate și a răsculat în poporul făcând o revoluție despre care s'a dus vorba și povestea până la marginile lumii. Unii cu furci, cu securi și cu coase, cei mai mulți cu băte și sape, de nu putea să-i mai oprească nimeni. Că oamenii să știe unii despre alții făceau focuri marș vârf dealurilor și trăgeau clopotele în dungă.

După două săptămâni de răscoală în care

Multe și de toate = Sfaturi folositoare

O mănăstire italiană nimicită de bombe

În seara zilei de 15 Februarie, aviația anglo-americană a bombardat fără cruțare vestita mănăstire de muntele, cu același nume, Monte Cassino, din Italia de Sud. După cum arată și numele, mănăstirea este pe un munte înalt, din apropierea orașului numit și menea Monte Cassino și care a fost întemeiat cu sute de ani înainte de Christos. Mănăstirea încă se vede, fiind zidită pe la anul 589 după Christos pe ruinele unui templu păgân, închinat zeului Apollo.

În cursul celor aproape 15 veacuri de dăinuire, mănăstirea s'a mărit și a strâns bunuri sufletești: cărți, icoane și alte lucruri de artă, cari s'au făcut acum și cenușe. Cu acest prilej au murit sub dărâmare aproape 100 călugări și 600 de refugiați italieni, care au căutat scăpare între zidurile ei. Numărul răniților este peste una mie.

Cât de mare e paguba cauzată de bombardament, se poate vedea din o declarație a Ministrului american pe lângă Vatican, care a promis, că guvernul american va ajuta cu bani la reclădirea ei. La cererea cardinalului Maglione, ar fi răspuns, dacă s'ar reclădi toată mănăstirea din aur și diamante, totuși valoarea ei spirituală nu mai poate fi refăcută nici odată.

HAZURI

Soacra lui Visalon

Soacra: Cred, că dacă voi câștiga procesul cu moșia dintre răzoare, am să mor de bucurie.

Visalon: Să te audă Dumnezeu.

Plata la timp a abonamentului, a fost o datorie care a onorat totdeauna pe cetății „Foii Poporului”

SFATURI FOLOSITOARE

Ceapa ca leac. Nici nu ne putem da seama cât de folositoare este ceapa pentru trupul omenesc. Este o mâncare obișnuită și sănătoasă, din care trupul omenesc își trage lucrurile care îl întăresc. În același trup, ceapa este și un leac minunat, mărește udul și spală astfel corpul de otrăvurile care dau gută. Ceapa coaptă în spuză, pusă pe buboi, îl face să coacă și să spargă mai lesne.

Gargara este un leac împotriva răgușelii. Sunt fel de fel de răgușeli, unele ca să moaie gâttele, altele de a opri înveninările. Ceaiul de romaniță (mușel) cald este unul din cele mai bune împotriva durerilor în gât și a înveninărilor. Este foarte bună gargara caldă cu zeamă de lămâie (o lingură de masă la o ceașcă de apă.)

Atelierul meu lucrează conform contractului, obligatoriu pt.

„CASA OȘTIRII”

Cu toate acestea

și în viitor, ca și până acum, toate

Lucrările de croitorie pentru persoane particulare se execută conștiincios

Pentru a putea asigura un lucru de rangul întâi, rog stimata clientelă a preda comenzile din vreme

CROITORIA

GEORG SCHORSCHER

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 55 — Telefon 585

Incunoștiințare!

Subsemnatul aduc la cunoștința stimatei clientele și Onor. public că în urma încetării din viață a tatălui meu **Josef Scherbaum** am preluat prăvălia de

Sticlărie-Porțelanuri și Articole de bucătărie

din Sibiu, Piața mică Nr. 23

și pe care o voi conduce pe mai departe sub numele meu ROG ca încrederea ce s'a acordat tatălui meu din anul 1899, până în prezent, să-mi fie transmisă, asigurând că-mi voi da toată silința ca să servesc stimata clientelă și Onor. public, prompt, conștiincios și cu mărfuri de cea mai bună calitate, pe lângă prețuri convenabile

Cu deosebită stimă: **Richard Scherbaum**

SPECTACOLE

CORSO prezintă în premieră renumitul comedian **FERNANDEL** în marea comedie franceză **ADRIEN** cu J. Tissier, Gabriello, Dubost. Jurnal și spectacole.

capăt aproape nici un ungar, pe unde s'a întins pășunul, stăpânirea îngrozită de ce se întâmplă a trimis pe Horia că este gata să împlinescă toate dorințele rumânilor din Ardeal și astfel îl pofti ca pe ziua de 11 Noembrie 1784 să se întâlnească în comuna Ibrău din jud. Alba și să facă pace pentru câteva zile, până ce se va ajunge la o înțelegere deplină. Nu s'a putut ajunge la nimic, deoarece ungarul voiau să pună mâna pe cele trei căpetenii, apoi să pedepsească pe țărani cari l-au urmat.

Și atunci Horia se ridică a doua oră cu armatele de țărani, iar Crișan dete următoarea poruncă poporului de pe sate: „Eu George Crișan, Căpitanul militar, trimit această poruncă din mâinile lui Horia prin acești patru oameni ca să facă cunoscut din sat în sat ca toți țărani să vină înarmați la Homorod și aceia cari nu vor veni să fie legați, închiși în casă cu toți copiii lor și casa aprinsă pe ei. Să vină înarmați cu puști (de cremene), bâte și turci de fier”.

Tragerea pe roată

Văzând ungarul că oricum ar suci-o nu pot s'o scoată la capăt cu rumâni au făgăduit 3000 de galbeni pentru prinderea și legarea celor trei căpetenii. Astfel în ziua de 27 Dec. (a treia zi de Crăciun) patru țărani și-au vândut sufletul diavolului și au reușit să predea în mâinile ungarilor pe Horia, Cloșca și Crișan cari legați butuc au fost duși la Alba Iulia, băgați la întineric și condamnați la moarte prin frângerea lor de vii pe roată.

Un martor de pe vremea aceea ne spune cum au fost omorâți: Cloșca a primit mai întâi 20 de lo-

vituri până ce îl porni sângele. Pe Horia îl țineau două slugi până ce pe Cloșca îl zdobeau cu roata, ca el să vadă chinurile îngrozitoare, sub cari trebuia să sfârșească și el.

După ce au gătat cu Cloșca, l-au așezat pe Horia într'un pat de scânduri l-au legat, și l-au întins pe roată frângându-i mai întâi picioarele. Apoi i-au cioplit în bucăți trupul și l-au împrăștiat în toate părțile. La această cruzime se spune că au fost aduși cu sila țărani din 419 sate în număr de 2515, ca să fie siguri că de azi înainte nu vor mai avea căpetenii de răscocole. Iar Crișan, s'a sugrumat peste noapte în temniță cu o curea dela opincă, făcându-și un laț, și acela cu o piatră scoasă din peretele temniței atâta la răscucit pe lângă grumaz până ce și-a dat sufletul.

Invățăminte pentru veacuri

În felul acesta a sfârșit revoluția țărănilor din Țara moșilor, din cauza celor patru vânzători asemănători lui Iuda Iscarioteanul care a vândut pe Christos.

Cu toate acestea din jertfa celor trei țărani și din suferințele poporului s'a născut o încăpățănare și o dragoste de moșie care n'o să poată să o mai urnească din sufletul nostru chiar dacă ar fi să se adune toate puterile iadului de pe pământ.

Pământul acesta care de multeori a fost împărțit între balauri ca și haina lui Iosif din biblie, este așa de strâns legat de viața Neamului nostru că oricine crede altcum se înșală amar.

Orice lege și orice putere pământească, din orice parte ar veni ea, nu va fi în stare să schimbe nimic

din ceea ce s'a plămădit veacuri de-a rândul cu sânge, cu lacrimi, cu sudoare, cu spânzurători și roata dela Alba Iulia.

Iar celor ce cred că glia românească poate să mai fie călcată în picioarele lor cu dorul de stăpânire, așa cum s'a întâmplat până acum, să ia aminte dela noi țărani că Horia din Albac și cu tovarășii lui mai trăesc încă. Sufletul lor s'a răsădit în sufletul și carnea noastră mai dârz, mai mare, mai puternic, mai hotărât și mai neînduplecat ca niciodată.

Și să mai ia aminte că suntem buni cu adevărat, iubitori, îngăduitori, primitori în casă și la masă, unori până la prostie, dar să-l ferească Dumnezeu pe străin să ne cunoască altfel.

Gh. Mateiu

Mașini de cusut

renumita marcă germană

IDEAL

cu prețuri avantajoase în depozit la

Carol F. Jickeli S.A.

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 21

Secția de automobile -- Radio -- mașini de scris -- biciclete și mașini de cusut, etc.

VENIȚI SUB STEAGUL „ASTREI“

Astra și plugăria

Neputând trece cu vederea împrejurarea că peste 80 la sută din populația noastră românească o formează agricultorii, „Astra“ se arată azi tot mai preocupată de problema îmbunătățirii sortii poporului nostru de plugari. Dovada cea mai grăitoare despre largul interes pe care Astra îl poartă satelor noastre românești, mai ales păturei țărănești, este mulțimea școlilor țărănești pentru bărbați și femei, cari au împânzit de o vreme încoace aproape întreg cuprinsul Ardealului. Sunt, într'adevăr, rari, azi, acele sate românești, cari să nu se fi învrednicit de sprijinul „Astrei“ în direcția promovării vieții economice și agricole la sate.

Conducătorii Asociațiunii au socotit, că în situația schimbată de azi, ridicarea culturală a satelor nu se poate face fără a se asigura țărănimii o bună înstărire și o aleasă pregătire pentru îndeletnicirea sa de căpetenie, care este agricultura.

Iată pentru ce — cu mari jertfe bănești și cu multă risipire de suflet — Asociațiunea noastră (bărfită de unii și neînțeleasă de alții) a reușit să aducă satelor românești un prețios serviciu prin înființarea școlilor țărănești. (Când împrejurările ne vor îngădui, vom culege toate datele în legătură cu înființarea acestor școli, pentru a le înfățișa acelor cari mai stau azi la îndoială în a aprecia contribuția adusă de Asociațiunea „Astra“ pentru ridicarea nivelului economic al satelor).

Până atunci ne vom mărgini a arăta, că timp de 80 ani Asociațiunea nu s'a abătut deloc de la porunca începutului, de a-și avea mereu ațintite privirile spre sate — reazemul ființei noastre ca Stat și ca Națiune. În deosebi cu 10 ani în urmă, prin înființarea binefăcătoarelor școli țărănești ale Astrei conducătorii bătrânului așezământ s'au arătat tot mai serios preocupați de problema bunei înstăririi și luminării a țărănimii.

Și cum în anul înființării primelor școli țărănești se afla la conducerea „Astrei“, actualul președinte d. Prof. Dr. Iuliu Moldovan, dsale îi revine, pe bună dreptate, meritul de a fi îndreptat preocupările Asociațiunii spre această direcție. Și pe drept cuvânt d-sa poate fi numit nașul școlilor țărănești ale Astrei de pe întreg cuprinsul Transilvaniei.

Dacă numai atât ar fi făcut în calitate de președinte al Asociațiunii, d-sa a făcut nespuse de mult pentru pătura țărănească, care îi va fi recunoscătoare.

Dovadă despre binefacerile școlilor țărănești în viața economică și gospodărească a satelor ardelenice este o tot mai largă participare a țărănimii la cursurile acestor școli cari sunt azi în plină activitate. Din rapoartele pe cari le primim din diferitele părți ale Transilvaniei, reținem deosebitul interes pe care țărănimii îl arată acestor școli.

Este un semn că Astra este azi mai prezentă ca oricând în mijlocul satului românesc.

Și e bine să fie așa, căci numai printr'o ridicare a poporului de jos, se poate încununa strădania de veacuri a înaintașilor noștri.

Spre loare - mîinte

Cetitorii și colaboratorii noștri, d-nii președinți ai despărțămintelor „Astrei“ sunt rugați să ne trimită corespondențe, pentru a putea fi încrestate la timp, în paginile gazetei.

Odată cu intrarea ta în rândurile abonaților „Foi Poporului“, mărturisești hotărîrea de a sprijini Asociațiunea „ASTRA“ în lucrarea pe care o săvârșește de peste 80 ani, pentru luminarea și propășirea poporului românesc din Transilvania.

Despărțămintele noastre la lucru

La Deva

În cadrul ciclului de conferințe, organizat de „Astra“ - Deva, a vorbit, în duminica trecută, d. profesor Silviu Dragomir, despre „Un capitol ales din istoria Transilvaniei“. Invățăatul profesor a fost prezentat publicului de d. Dr. Victor Suiaga, președintele despărțământului „Astrei“ Deva. A urmat apoi conferința, așa de interesantă, din istoria sbuciumată a Transilvaniei.

Vești din Teiuș

Conducătorii acestui despărțământ desfășoară deasemenea o muncă frumoasă pentru luminarea sătenilor. Astfel în iarna aceasta despărțământul „Astrei“ Teiuș a organizat ținerea mai multor conferințe sătești, în cadrul școlilor țărănești. Conferințele au fost ținute, în cea mai mare parte de d. sub-inspector școlar Aurel Mitrea, care a cercetat în iarna aceasta aproape toate comunele despărțământului.

La Apoldul de jos

Școala țărănească din această comună funcționează sub conducerea și îngrijirea conducătorilor „Astrei“. În zilele trecute școala a fost vizitată de conducătorii Camerei de Agricultură și de reprezentanții „Astrei“. Cu acest prilej a vorbit d. dr. Sbârcea, dând cursiștilor prețioase sfaturi și îndrumări plugărești, arătând mai ales însemnătatea gunoiului artificial în cultura plantelor agricole. D. dr. Ilea a vorbit despre sănătatea neamului, spunând sătenilor că Statul a luat măsuri pentru îngrijirea sănătății neamului nostru. La sfârșit a rostit un cuvânt de mulțumire d. Nicolae Lăzariciu, primpretorul plasei.

Conferințele „Astrei“ la Sibiu

Duminecă, 20 Februarie, a vorbit la Sibiu, în cadrele „Astrei“, profesorul dr. Grigore Popa, dela Liceul „Gheorghe Lazăr“. D-sa a vorbit despre Octavian Goga, arătând figura de mare luptător a acestui scriitor ardelen. Conferința a fost urmărită cu interes de un mare număr de ascultători, profesori, studenți și elevi.

La Lugoj

În săptămâna trecută a ținut în cadrele „Astrei“ bănățene, o interesantă conferință d. profesor universitar dr. Sabin Opreanu, profesor la Facultatea de Științe din Timișoara. Subiectul acestei conferințe a fost: „Ardealul și unitatea pământului românesc“. Conferințiarul a fost ascultat de un numeros și ales public.

Conferință la Sânicolaul Mare

Duminecă, în 6 Februarie, pâr. Traian L. Barzu, președintele „Astrei“, din plasa Sânicolaul Mare, a conferențiat în această localitate despre „Ortodoxismul românesc“.

Domnia sa a arătat că Românii au fost întotdeauna credincioși, legați de biserică. Viața lor s'a desfășurat numai în umbra bisericilor, cari au fost păstrătoarele datinilor și ale sufletului nostru românesc.

Conferința a fost ascultată cu multă plăcere de mulțimea de cărturari și țărani cari au fost de față.

Pomenirea lui Coriolan Brediceanu

Tot în cadrele „Astrei“ bănățene s'a organizat la Lugoj o ședință de pomenire a marelui naționalist bănățean Coriolan Brediceanu dela mormântul său care se împlinesc 35 de ani; și a scriitorului Ioan Popovici Bănățeanu, mort atât de tânăr. Serbarea s'a ținut în ziua de 13 Februarie, având un frumos program de cântece, declamări. În cadrul acestui program au vorbit d-nii: dr. Aurel E. Peteanu, directorul liceului de băieți „Coriolan Brediceanu“ și președintele „Astrei“ Bănățene, despre „Viața și personalitatea lui Coriolan Brediceanu“ și prof. Gheorghe Rafiroiu, directorul liceului comercial din Lugoj, despre „Ion Popovici-Bănățeanu. În numele Sindicatului Pre-

sei din Ardeal și Banat a vorbit d. dr. Constantin Hagea, despre „Coriolan Brediceanu și Ion Popovici Bănățeanu“. Poetul Iustin Ilieșiu a recitat versuri proprii.

La Petroșani

Despărțământul local al „Astrei“ a organizat duminică 13 Februarie, o frumoasă șezătoare artistică în cadrul căreia a conferențiat d. prof. dr. K. Bach dela Universitatea din Cluj-Sibiu, despre „Medicină și medicină“. Orchestra societății „Petroșani“, conducerea dlui I. Horacek, a cântat câteva cântece iar elevii liceului de băieți au declamat diferite suri.

Munca școlii în cadrul „Astrei“

Învățătorii dela școala primară din localitatea prupași în cercul cultural „Astra“ au aranjat, în ziua de 18 Februarie, o frumoasă șezătoare artistică, jucat cu acest prilej drama istorică „Se face zădărnici“ de Z. Bârsan, care a fost urmată apoi de corul dansuri naționale.

La Aiba

În săptămâna trecută a vorbit, în cadrul „Astrei“, d. profesor Sabin Opreanu, dela Facultatea de Științe din Timișoara, despre „Transilvania în unitatea mântului românesc“. Conferința dlui profesor Sabin Opreanu, având un subiect așa de interesant a avut mult interes între ascultători.

La Giroc-Timiș

„Astra Bănățeară“, în unire cu „Serviciul Sanitar“ al județului Timiș au organizat școli țărănești de igienă și gospodărie în mai multe comune ale județului Timiș. În zilele trecute s'a făcut, în prezenta delegaților „Astrei“, a delegaților Serviciului Sanitar și a unui mare număr de intelectuali și săteni, din comuna Giroc-Timiș, Părinții școlii țărănești din Giroc-Timiș. Părinții școlii țărănești din Giroc-Timiș, Horia Vișoiu a slujit sfințirea apei, rostind apoi cuvântare, în care a arătat scopul urmărit de „Astra“ și „Serviciul Sanitar“, prin înființarea unor astfel de școli țărănești, îndemnând cursistele să se străduiască și să îmbogățească sufletul și mintea cu învățăturile frumoase cari li se dau la aceste cursuri. Au mai vorbit apoi d-nii Marin Bucătură și Mihail Muntea. Cursurile sunt predate de d-nele Vișoiu, Baicu și Dogariu.

La Schei-Brașov

S'a ținut duminică, în 13 Februarie, o frumoasă șezătoare culturală, a cercului cultural al despărțământului „Astra“ Schei. A conferențiat în cadrul acestei șezători d. Ioan Bozdog, vorbind despre Transilvania noastră, care este a noastră în întregime. Elevii liceului de băieți „A. Barseanu“ au cântat multe cântece și au declamat poezii patriotice.

La Brașovul-Vechi

În ziua de 3 Februarie 1944, „Astra“ Brașov Vechi a ținut o frumoasă șezătoare artistică, la care au avut parte toți conducătorii „Astrei“ din acest despărțământ, în frunte cu d. inspector școlar „Astrei“ regional, d. Marius Bucătură. Ca președinte al despărțământului Periam a fost numit d. prof. Mihail Grivei. S'a hotărît ca să se înființeze câteva multe cămine culturale și școli țărănești.

Dela plasa Periam

În săptămâna trecută la Periam s'a ținut o ședință de organizare a despărțământului „Astra“ această plasă. Au luat parte toți conducătorii „Astrei“ din acest despărțământ, în frunte cu d. inspector școlar „Astrei“ regional, d. Marius Bucătură. Ca președinte al despărțământului Periam a fost numit d. prof. Mihail Grivei. S'a hotărît ca să se înființeze câteva multe cămine culturale și școli țărănești.

„ALBINA“, INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII, SIBIU

Bilanț încheiat la 31 Decembrie 1943

TIV

PASIV

ACTIV				PASIV			
Lei				Lei			
sa				Capital social			
Numerar efectiv 112.509.955.—				Fonduri de rezervă :			
Disponibil la B. N. R. și C. E. C. 134.09.025.—				a) Rezervă legală 30.000.000.—			
Bonuri de cassă la purtător 100.880.000.— 347.458.980.—				b) Altele fonduri (de ajutoare)			
Disponibil la bănci :				1. Fond cultural „Visiun Roman” 4.163.627.—			
în țară 80.712.138.—				2. Fondul P. rtenie Cosma 1.105.112.— 35.268.739.—			
Portofoliul de Titluri :				Fonduri de amortisment			
Titluri românești :				a) Pentru creanțe dubioase 51.479.350.—			
I. Cu venit fix				b) Pentru imobile 7.000.000.— 58.479.350.—			
v. n. v. înreg.				Dobânzi nerealizate la creanțe dubioase 3.661.272.—			
Efecte publice 166.718.400.— 95.244.293.—				Diferende de curs nerealizate la portofoliul de titluri 10.519.061.—			
Scrisuri și obligațiuni 6.832.400.— 4.552.495.— 99.796.788.—				Fondul patronal de pensuni al funcționarilor 33.977.700.—			
2. Cu venit variabil				Depuneri spre fructificare			
Acțiuni cotate la bursă 23.736.550.— 35.741.443.—				I. La purtător sau nominative			
Acțiuni necotate la bursă 17.450.030.— 6.729.510.— 42.470.953.—				dar plătiți la purtător			
II. Titluri streine				la vedere pe termen			
Efecte 32.—				a) Cu liv. de econ. la purt. 123.156.960.— 122.845.197.— 246.002.157.—			
Acțiuni 9.450.000.— 9.450.900.— 9.450.932.— 151.718.673.—				b) Cu liv. de econ. nomin. dar plătiți la purtător 88.747.400.— 111.301.648.— 200.049.048.—			
Elementul fondului de rezervă				II. Nominative			
Efecte publice garantate de stat 10.718.000.— 5.694.320.—				a) Cu livret de economii 353.944.775.— 237.753.215.— 591.697.990.— 1.037.749.195.—			
Portofoliul de scont				Total general 565.849.135.— 471.900.060.—			
I. Plătibil în țară				Creditori			
In portofoliu Reescontate				I. Din țară			
a) Cambii fără garanție 71.502.675.— 21.438.800.— 93.021.475.—				a) Creditori n. red. noui 250.229.634.— 619.213.195.— 869.442.829.—			
b) Cambii garantate cu mărfuri și titl. 12.964.100.— 12.964.100.—				II. Din străinătate			
c) Cambii garantate cu ipotezi 190.340.963.— 88.821.100.— 279.164.063.—				Nouă 2.293.244.— 2.293.244.— 871.736.073.—			
d) Cambii cu diverse garanții 150.362.104.— 1.336.000.— 151.698.104.— 536.847.742.—				250.229.634.— 621.506.439.—			
e) Titluri 425.251.841.— 111.595.900.—				Angajamente de reescont			
I. Din țară				Provenite din:			
a) Debitori fără garanții 71.296.096.— 9.070.000.— 80.366.096.—				Efecte scont. Cambii dn circ.			
b) Debitori cu garanții, efecte și cam. 1.512.505.— 13.525.505.—				1. Curente la B. N. R. 111.595.900.— 92.470.000.— 204.065.900.—			
c) Debitori cu garanții de titluri 178.914.555.— 8.000.000.— 186.914.555.—				Cecuri și ordine de plată			
d) Debitori cu garanții de mărfuri 227.091.165.— 8.000.000.— 235.091.165.—				I. Simple			
e) Debitori cu garanții de ipotezi 308.588.532.— 67.400.000.— 425.988.532.—				Cu plata în țară 18.051.005.—			
f) Debitori cu garanții diverse 204.970.069.— 204.970.069.— 1.146.843.922.—				Dividende neridicate 1.873.756.—			
1.054.373.922.— 92.470.000.—				Conturi diverse creditoare 27.427.202.— 43.853.321.— 71.280.523.—			
Creanțe în conversiune conform legii din 7 IV 934				Conturi transitorii 10.009.472.—			
a) În portofoliu, ota redusă 70.935.498.—				Beneficiu net			
b) Participațiuni				a) Reportat din anul trecut 1.491.025.—			
I. La alte întreprinderi 40.377.765.—				b) Din anul curent 37.871.949.— 39.362.974.—			
II. Imobile				2.546.035.020.—			
a) Pentru uzul propriu și înmag. de mărfuri 43.285.234.—							
b) Pentru trebuințele funcționarilor 10.700.000.—							
c) Alte imobile 58.045.930.— 112.031.164.—							
Titluri diverse debitoare 53.414.818.—							
2.546.035.020.—							

BCU Cluj - Central University Library Cluj

DEBIT

Conturi de ordine

CREDIT

DEBIT		CREDIT	
Lei		Lei	
Acțiuni statutare 4.550.000.—		Deponenți de cauțiuni statutare 4.550.000.—	
Debitori pentru avaluri și scrisori de gar. date de bancă :		Creditori pentru avaluri și scrisori de garanții date de bancă 291.988.731.—	
a) În țară 291.988.731.—		Deponenți de efecte comerciale în gaj 44.802.468.—	
Efecte comerciale în gaj :		Deponenți de cambii în circulațiune 950.496.786.—	
a) În portofoliu 44.802.468.—		Remitenți de efecte spre încasare 18.142.705.—	
b) de circulațiune :		Deponenți de ipotezi, cesiuni, mărfuri în gaj și garanții diverse 1.774.499.320.—	
a) În portofoliu 858.026.786.—		Deponenți de titluri în gaj 52.881.443.—	
b) Reescontate la B. N. R. 92.470.000.— 950.496.786.—		Deponenți de titluri și alte valori în păstrare 386.959.972.—	
Efecte spre încasare :		Creditori de titluri împrumutate 30.603.500.—	
a) În portofoliu 11.169.305.—			
b) La corespondenți 6.973.400.— 18.142.705.—			
Ipoteci, cesiuni, mărfuri în gaj și garanții diverse :			
a) În portofoliu 1.774.499.320.—			
Titluri în gaj :			
a) În portofoliu 52.881.443.—			
Ipoteci de titluri și alte valori în păstrare 386.959.972.—			
Debitori de titluri împrumutate 30.603.500.—			
3.554.924.925.—		3.554.924.925.—	

DEBIT

Contul Profit și Pierdere

CREDIT

DEBIT		CREDIT	
Lei		Lei	
Cheltuieli de administrație :		Report din beneficiul anului precedent 1.491.025.—	
a) Sa are și indemnizații 59.048.176.—		Dobânzi încasate :	
b) Diverse 20.468.944.— 79.517.120.—		a) Dela portofoliul de scont 27.276.177.—	
Impozite și taxe 6.872.387.—		b) Dela debitori 90.656.601.— 117.932.778.—	
Dobânzi plătite :		Comisioane încasate 50.474.230.—	
a) La depuneri 18.072.857.—		Venitul portofoliului de titluri și Participațiunilor :	
b) La reescont 9.114.692.—		a) Cupoane exigibile 9.659.990.—	
c) La alți creditori 21.970.738.— 49.158.287.—		b) Din participațiuni 2.341.244.— 12.001.234.—	
Comisioane plătite 4.982.668.—		Venitul imobilelor 11.994.169.—	
Amortismente la creanțe dubioase 14.000.000.—			
Beneficiu net :			
a) Reportat din anul trecut 1.491.025.—			
b) Beneficiul anului curent 37.871.949.— 39.362.974.—			
193.893.436.—		193.893.436.—	

Sibiu, la 31 Decembrie 1943.

Dr. Ilie Beu,

Președintele Consiliului de Administrație

Dr. Mihai Veliciu,

Directorul general

Pentru contabilitate :

Eugen Vancu,

Expert-contabil

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE: Dr. Lucian Borcia, Dr. Vasile Bologa, Dr. Ioan Lupaș, Dr. Mihai Șerbau și Emilian Cloran.

Verificat și găsit în conformitate cu registrele, Codul de comerț și legea pentru organizarea și reglementarea comerțului de bancă.

CONSILIUL DE CENSORI:

Ion Vătășianu, Președinte

Constantin Popp

Matei Jiga, Expert-contabil

INFORMAȚIUNI

ULTIMELE ȘTIRI

ABONAMENTE:

Pe un an — — — — —	Lei 500.—
Pe o jumătate de an — — —	„ 250.—
Pentru negustori și comercianți — — —	„ 700.—
Instituții și autorități — — —	„ 2500.—
Abonament de sprijin — — —	„ 6000.—

PREȚUL UNUI NUMĂR — — — — — LEI 7.—

● **SPRE LUARE AMINTE PENTRU ABONATAȚII FOIL.** Urcarea prețului hârtiei, a mâinii de lucru, precum și a altor materiale, ce se înrebuințează la tipărirea foii, ne-a pus în situația de ne vedea siliți să majorăm prețul abonamentului la 500 lei anual.

Vechii abonați cari își vor plăti abonamentul pe un an întreg până la 1 Martie a. c. vor trimite numai suma de 400 lei și vor primi, în mod gratuit, câte un exemplar din „Calendarul Astei și al Foii Poporului” pe anul 1944.

Cei cari se vor abona la foaie după 5 Martie 1944, vor plăti abonamentul de 100 lei anual.

Deasemenea vor plăti abonamentul de 500 lei și abonații vechi cari nu-și vor achita abonamentul restant înăuntrul termenului până la 1 Martie 1944.

Abonații cari își vor achita întregul abonament de 500 lei anual înăuntrul termenului dela 1 Martie 1944 până la 1 Mai 1944, vor deveni membri activi ai Asociației pentru literatura și cultura poporului român „Astra”, fără a mai plăti vreo altă taxă.

Odată cu comunicările de mai sus, încunoștințăm, pe toți abonații noștri, cari și-au achitat până în prezent abonamentul pe un an întreg, că zilele acestea am început să-ți expediem câte un calendar în mod gratuit, pe adresa fiecăruia.

Cei cari nu vor primi calendarul să ne reclame pentru a cerceta și-a vedea cine l-a oprit.

● **STĂRILE ACTUALE DIN FRANȚA** apar tot mai îngrijorătoare și aceasta pe zi ce trece. O parte din stările de lucruri cari pun pe gânduri și dau mult de lucru autorităților conducătoare au fost înfățișat în importantul consiliu de miniștri care s'a ținut în ziua de Vineri 18 Februarie a. c. sub prezidenția Mareșalului Petain șeful statului francez. D. Pierre Laval, președintele Consiliului de miniștri a făcut o amănunțită expunere asupra pagubelor provocate de bandele teroriste și comuniste, și a cerut guvernului să-l ajute în lucrarea pentru stărpirea cuiburilor de răi făcători.

● **SPARGEREA UNEI CONDUCTE DE PETROL.** Se anunță că în statul Indian din Statele Unite în apropiere de Batesville s'a rupt conducta de petrol ce merge din Texas și până la Aevo Jersey și care a fost terminată acum câleva luni. Se spune că această conductă a fost construită cu mari cheltueli și prin spargerea ei s'au risipit peste 4 milioane litri de petrol.

● **NOUL LOȚIITOR AL LUI STALIN** la comanda supremă (de căpetenie) a armatei Sovietice a fost numit, zilele acestea, mareșalul Jucov. De îndată ce a preluat comanda — așa se spune — mareșalul Jucov a pășit să facă unele simțitoare schimbări în posturile de conducere a armatei sovietice. Printre altele se anunță și înlăturarea generalului de divizie Simion Poplovici.

Tipografia „ASTRA” Sibiu CENZURAT

Situația politică și militară de peste săptămână

Ne aflăm că're sfârșitul unei Februarie și tocmai acum, după o iarnă ușoară cum nu s'a întâlnit în Rusia de aproape o sută de ani, gerul s'a întesit și viscozele au început să vânture siepele rusești. Terenul a înghețat, apele au început să prindă pod și condițiile de luptă să se schimbe tocmai când se aștepta să sosească mai de vreme perioada desghețului, a nămolului și deci a împiedecării operațiilor.

Rușii continuă să arunce în luptă forțe noi și caută prelutindeni să obțină rezultate prin superioritatea numerică. Germanii își cruță forțele, dau bătălii nămai acolo unde nevoile impun și părăsesc terenul ori de câte ori își dau seama că rezistența ar fi zadarnică și ar duce la sacrificarea fără, rezultate, a unor unități ce trebuiesc păstrate pentru mai târziu.

Luptele din nordul frontului

Sub acest semn s'au desfășurat operațiile de săptămâna trecută din spațiul cuprins între lacul Ilmen, Leningrad și lacul Peipus. Încă după ce germanii părăsiseră pozițiile dela Pușkin, Sluisk, Tosno și Ciudovo se întrezărea că toate trupele care luptaseră în special pe frontul Volhov se vor retrage spre sudul lacului Peipus, iar cele dela vest de Leningrad se vor retrage către Narva. Cu toată apărarea nespuse de puternică a armatelor sovietice, operațiile au decurs într'un mod potolit și nicăeri formațiile generalului Kuechler nu s'au lăsat manevrate și încercuite. Pentru ca retragerea să se facă în ordine, generalul german a fixat punctul de rezistență la Luga și prin jurul acestei localități s'au scurs toate unitățile către Pskov. Aunci când se salvase trupele care veneau dela Ciudovo și când coloana rusă care cobora dela Leningrad amenința să se întâlnească la Luga cu coloana care pornise dela Novgorod, orașul a fost părăsit de forțele germane și s'a început retragerea dealungul liniei ferate care scoboară spre sudul lacului Peipus. Bătăliile angajate dincolo de Luga sunt nespuse de puternice, pentru că rușii caută să pătrundă cât mai iute spre miăzăzi-apus, în vreme ce germanii se străduiesc să rețină cât mai mult unitățile sovietice, pe de o parte pentru a da puțină tuturor formațiilor să se retragă pe poziții neameninate, iar pe de altă parte să se dea timpul trebuincios pentru întărirea și organizarea unei puternice linii de rezistență în regiunea Pskov, socotită alături de Narva poartă către țările Baltice.

Germanii au părăsit unele garnizoane

Un alt grup de unități sovietice s'au îndreptat direct către sud, luând sub ținta atacurilor linia ferată

BONBOANE de maț medicinală

produse dintr'un extras de maț bogat în vitamină, se găsesc iarăși în farmacii și drogherii. Producător

Laboratorul Chim. Farm.
Mr. G. Hietsch, Sibiu

Agricultori!

Cultivați cânepă și in!
pe suprafețe cât mai mari!

De grija și lucrul topitului și melita-tului vă scapă Contractul de cultură cu

Fabrica de topit și măt de cânepă și in
Inginer Ioan F. Regrușiu, Bl. J. Câmpia Libertății

care, dacă nu aveți, Vă dă și semințe
selecționate, în condițiuni avantajoase

Paiele de cânepă și in se plătesc cu prețurile
fixate de Ministerul Economiei Naționale,— care
asigură o bună rentabilitate.

Cereți informațiuni dela fabrică!

Staraia Rusa-Pskow. Această cale de comunicație o importanță strategică și era singura folosită de tre trupele germane aflate la sud de lacul Ilmen special în jurul localității Staraia Rusa. Amenințată a fi izolată de către grosii unităților și de a i se calea de aprovizionare, garnizoana germană din raia Rusa s'a retras către șus, mai cu seamă că atacată din toate părțile de către trupele armatei Flancul stâng al armatei a 16-a a generalului Busch se mișcă în felul acesta spre vest și prevăzut că întreg frontul de pe Lovat va căpăta curând o nouă înfățișare. În ultima vreme s'a de rea că și orașul Crivoirog, a fost părăsit de trupe germane, aceasta, după ce s'a constatat, că orice rezistență era zadarnică. Deasemenenea a fost părăsit de către germani orașul Holm, din nordul frontului sârtean.

Războiul în

În săptămâna trecută, aproape o mie de avioane aliate au atacat Berlinul aruncând asupra orașului aeriene, bombe explosive și incendiare. Țintele nu fost alese, pentru că atât centrul, cât și cartierele ginașe au avut de suferit. Populația civilă, în rândurile căreia s'au numărat multe victime, a lucrat alături de autorități la stingerea incendiilor și la înlăturarea dărâmurilor.

Orașul Helsinki a fost atacat pentru a doua oară de aviația sovietică. Atacul a fost executat de patru sute de avioane care, timp de nouă ore, au sosit în valuri și au aruncat bombe împotriva garnizoanelor și a cartierelor de locuit.

Către sfârșitul săptămânii, aviația germană răspuns și ea prin bombardarea Londrei, capitala Angliei. Dar n'au trecut decât câteva ore și iată că astâmpărății de englezi și americani, au trimis puține valuri de avioane și de bombardiere cu câteva trupe motoare, asupra Berlinului și a altor orașe din Germania, Franța și Olanda. Știrile anunță că numai asupra orașului Leipzig s'a aruncat o cantitate de peste 2000 tone de bombe incendiare.

După cum se vede, războiul din aer devine zi ce trece tot mai înverșunat.

În ultima vreme englezii și americanii au început să atace cu aviația Germania din mai multe părți.

Pe frontul diplomației

La începutul săptămânii, d. Churchill primul ministru al Marelui Britanii a ținut în Camera Comunelor un mare discurs, cu care ocazie a înfățișat țelurile războiului aliaților — neuitând să amintească că în cursul acestui an ținta va fi Germania.

Pe de altă parte d. Churchill s'a arătat nu puțin îngrijat de forța Germaniei, care nu va putea fi răpusă cu multă ușurință. Deacea d-sa, și-a exprimat convingerea că și în acest an aliații vor conlucra în bună armonie, pentru nimicirea dușmanului comun.

Ce va face Finlanda?

Bravul și vrednicul popor finlandez, trece printr-o criză care nu poate decât să revolte pe orice alt popor liber, mic sau mare. După ani de război și mari sacrificii omenești, după cele mai curajoase și jări pentru a păstra neclătârta și un echilibru politic în mijlocul frământărilor, în mijlocul focarului în care prin situația ei geografică e obligată să se sbată această țară, se vede deodată în greaua situație de a decide dacă trebuie să facă gestul definitiv al unei separare și de zastroasă.

Rusia, vrea să profite de liniștea dinaintea furiei ce se va deslănțui în primăvara aceasta, pentru a câștiga, cât mai e timp, încă un punct strategic important, încă un punct care să îngreuneze de parte ei, balanța cu aliații.

A fost luată la ochi biata Finlandă (țara de Nord) care a suferit în ultima vreme mai multe bombardamente sângeroase din partea aviației rusești. Într-o singură noapte, 400 de avioane rusești au atacat capitala acestei țări.

Rămâne să vedem ce va face Finlanda?